

# Zeichen in Kirchenbüchern & anderen alten Schriften















Genealogie- Familien- & Ahnenforschung \_\_\_\_\_

Gottheit		Metall	Wochentag	Astronomisches Symbol	Unicode	
Sonne	Sol	Gold	Sonntag	Sonne	U+2609	☉
Mond	Diana	Silber	Montag	Letztes Viertel	U+263E	☾
Mars	Mars	Eisen	Dienstag	Mars	U+2642	♂
Merkur	Merkur	Quecksilber	Mittwoch	Merkur	U+263F	♿
Jupiter	Jupiter	Zinn	Donnerstag	Jupiter	U+2643	♃
Venus	Venus	Kupfer	Freitag	Venus	U+2640	♀
Saturn	Saturn	Blei	Samstag	Saturn	U+2644	♄

Symbol	Alternativen	Bedeutung	English	Beschreibung
*	* * *	geboren (geb.)	born (b)	Stern (hochgestellt), Asterisk
~	~ ≈ ~	getauft (get.)	baptized (p)	Wellenlinie/n, Tilde/n
☩	☩ + ☩us	gestorben (gest.); mortuus (lat.: verstorben)	died (d)	ein Kreuz, ersatzweise ein Plus-Zeichen, bei Nichtchristen diskutabel
☩	☩ ☩ ☩	begraben (begr.)	buried (t)	liegender Sarg/Rechteck, ersatzweise zwei eckige Klammern oder aufgestelltes Rechteck, in Schriftarten nicht einheitlich liegend
∞	∞ ∞	verheiratet (verh.), Ehe	married (m)	zwei horizontal überlappende Kreise, zwei kleine "o" ohne Leerzeichen, Unendlich-Zeichen
I ∞	I ∞	1. Ehe	1st marriage	die römische Ordnungszahl "I" vorangestellt
II ∞	II ∞	2. Ehe	2nd marriage	die römische Ordnungszahl "II" vorangestellt
◦	◦ °	verlobt (verl.)	engaged	ein Kreis, ein kleines "o"
∞	o o o/o % φ	geschieden (gesch.)	divorced	zwei anliegende Keise mit Strich getrennt, zwei "o" mit einem Trennungsstrich dazwischen, Prozent, "nicht unendlich"
∞	o-o ∞	uneheliche/freie Verbindung (unehel.)	illegitimate or common law union (nm)	zwei Kreise mit horizontaler Verbindungslinie, zwei "o" mit einem Minuszeichen dazwischen, Multimengenzeichen mit zwei Enden
(*)		außereheliche Geburt	born illegitimate	Stern in runden Klammern+
☩*	☩* +*	Totgeburt	stillborn	ein Kreuz oder Plus-Zeichen mit Stern
*☩	*☩*+*	am Tag der Geburt gestorben	died on the birthday	Stern und ein Kreuz oder Plus-Zeichen
☩	X	gefallen (gef.)	killed in action at war	gekreuzte Schwerter, ein großes X
☩		ingeäschert	cremated	Urne
☩☩	☩☩ +X	an im Kampf erlittenen Wunden gestorben, tödlich verwundet	died of wounds suffered while at war	Kreuz und Schwerter

# Zeichen in Kirchenbüchern & anderen alten Schriften

Genealogie- Familien- & Ahnenforschung \_\_\_\_\_

Symbol	Alternativen	Bedeutung	English	Beschreibung
	†† ++ ‡	diese Linie ausgestorben	this line extinct	zwei Kreuze, Doppelkreuz
!!		Pfarrer	Reverend	zwei Ausrufezeichen
/Name		Kind von "Name"	child of parent "Name"	Name des Elternteils nach Querstrich
	(†) (+)	vermisst	missed	Kreuz in runden Klammern
	(X)	Im Kriegseinsatz vermisst	missed in action at war	Schwerter in runden Klammern
		jüdisch gestorben	died jewish	Davidstern (Symbol des Judentums)
		muslimisch gestorben	died muslim	Stern und Halbmond (Symbol des Islam)
		buddhistisch gestorben	died Buddhist	Dharmarad (Symbol des Buddhismus)
		Testament	will (testament)	kein geläufiges Symbol, schreibende Hand, Briefumschlag, Quadrat mit horizontaler Füllung
		Erstkommunion	First Communion	kein geläufiges Symbol (Hostie mit Kreuz bzw. Hostie und Kelch, Zeichen der Eucharistiefeyer), "direkte Summe", großes Y
		Konfirmation, Firmung	confirmation	kein geläufiges Symbol (Symbole Heiliger Geist wie Flammen/Taube und die Handauflegung, Fischesymbole), Christusmonogramm (Symbol des Christentums), Flache Hand
		Kirche	church	kein geläufiges Symbol, Kirche (Kartenzeichen), Kirche (Symbol)
		Burg, Schloss	castle	kein geläufiges Symbol, Burg (Kartenzeichen), Schloss (Symbol)
		Arbeit, Arbeitsort	job, working place	kein geläufiges Symbol, Schlägel und Eisen
		Wohnort	place of residence	kein geläufiges Symbol, Haus (Symbole)
		Tod ohne religiöse Symbolik	death without religious symbolism	kein geläufiges Symbol, Schädel mit gekreuzten Knochen